



PANTARZI



πάντα ρεῖ
πάντα χωρεῖ
καὶ οὐδέν
μένει καὶ δις
ἕς τὸν αὐτὸν
ποταμὸν οὐκ
ᾗ ἐμβαίης

PANTAREI

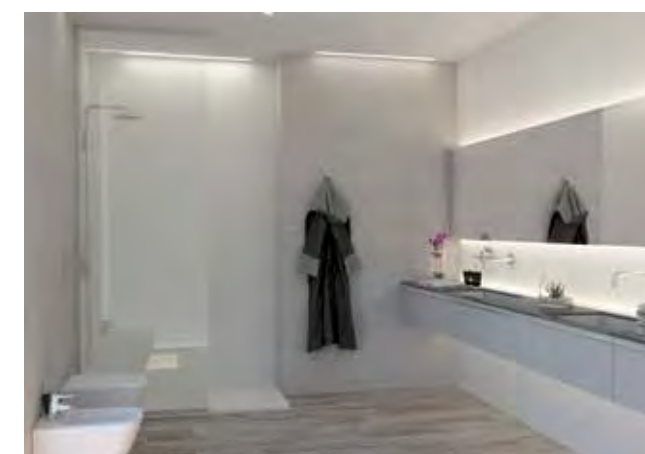
Pantarei Avio · Pantarei Ghiaccio	04
Pantarei Grigio · Pantarei Ghiaccio	14
Pantarei Salvia · Pantarei Ghiaccio	22
Pantarei Tortora · Pantarei Avorio	30
Pantarei Cannella · Pantarei Avorio	38
Collezione	46



Nous laissons nos vies défilier à la recherche du meilleur pour nous-même dans chaque chose. Pour faire face aux défis quotidiens, il est nécessaire de créer des havres de paix intérieurs où l'on peut recharger au mieux nos batteries. Les graphiques fluides et les structures douces de la série Pantarei ont justement été conçus pour habiller des environnements qui suscitent en nous des sensations enveloppantes de calme et de relaxation pour créer nos petites SpA.

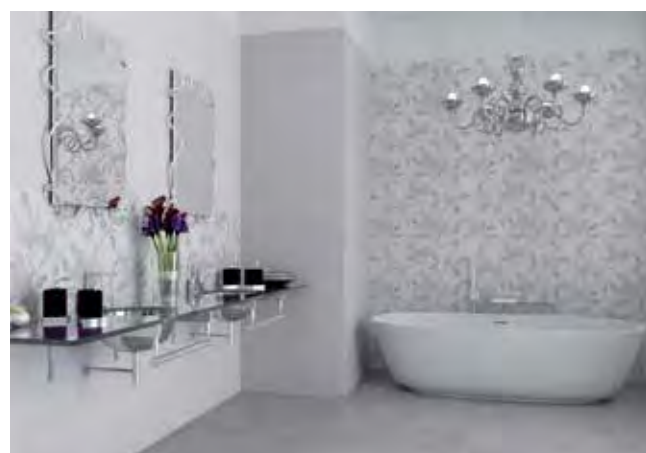


We let our lives flow, looking for what's best for us in everything. In order to face daily challenges with energy, it is necessary to create safe domestic havens where we can best recharge. The fluid graphics and soft structures of the Pantarei series are designed to adorn environments that incite enveloping feelings of calmness and relaxation in us to create our own little spa.



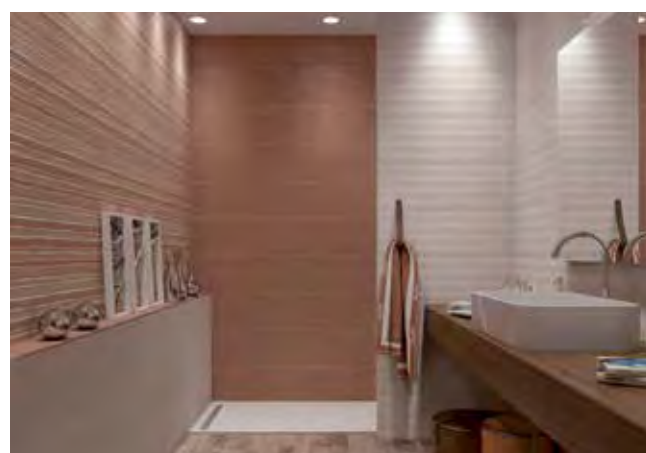
Lassen wir das Leben fließen, auf der Suche nach dem Besten für uns. Schaffen wir uns ein sicheres Heim, in welchem unsere Batterien aufladen, um dann mit Energie den täglichen Herausforderungen entgegentreten zu können. Aus diesem Grund haben wir für die Serie Pantarei flüssige Grafiken und weiche Strukturen entworfen, die in uns ein Gefühl von Ruhe und Entspannung hervorrufen und jedem Bad eine Wellness-Atmosphäre verleihen.

Lasciamo scorrere la nostra vita cercando il meglio per noi in ogni cosa. Per affrontare con energia le sfide quotidiane diventa necessario creare dei domestici porti sicuri dove ricaricarsi al meglio. Le grafiche fluide e le morbide strutture della serie Pantarei sono proprio pensate per vestire ambienti che suscitino in noi avvolgenti sensazioni di calma e relax per creare le nostre piccole SpA.



Мы позволяем нашей жизни идти своим ходом, стараясь искать для нас лучшее во всём. Для того, чтобы энергично справляться с повседневными проблемами, необходимо создать надежную домашнюю атмосферу для пополнения своей энергии.

Плавные графические элементы и мягкие структуры серии Pantarei предназначены непосредственно для декорирования жилого пространства, и вызывают у нас обволакивающее ощущение спокойствия и релаксации, создавая наш личный маленький спа-салон.

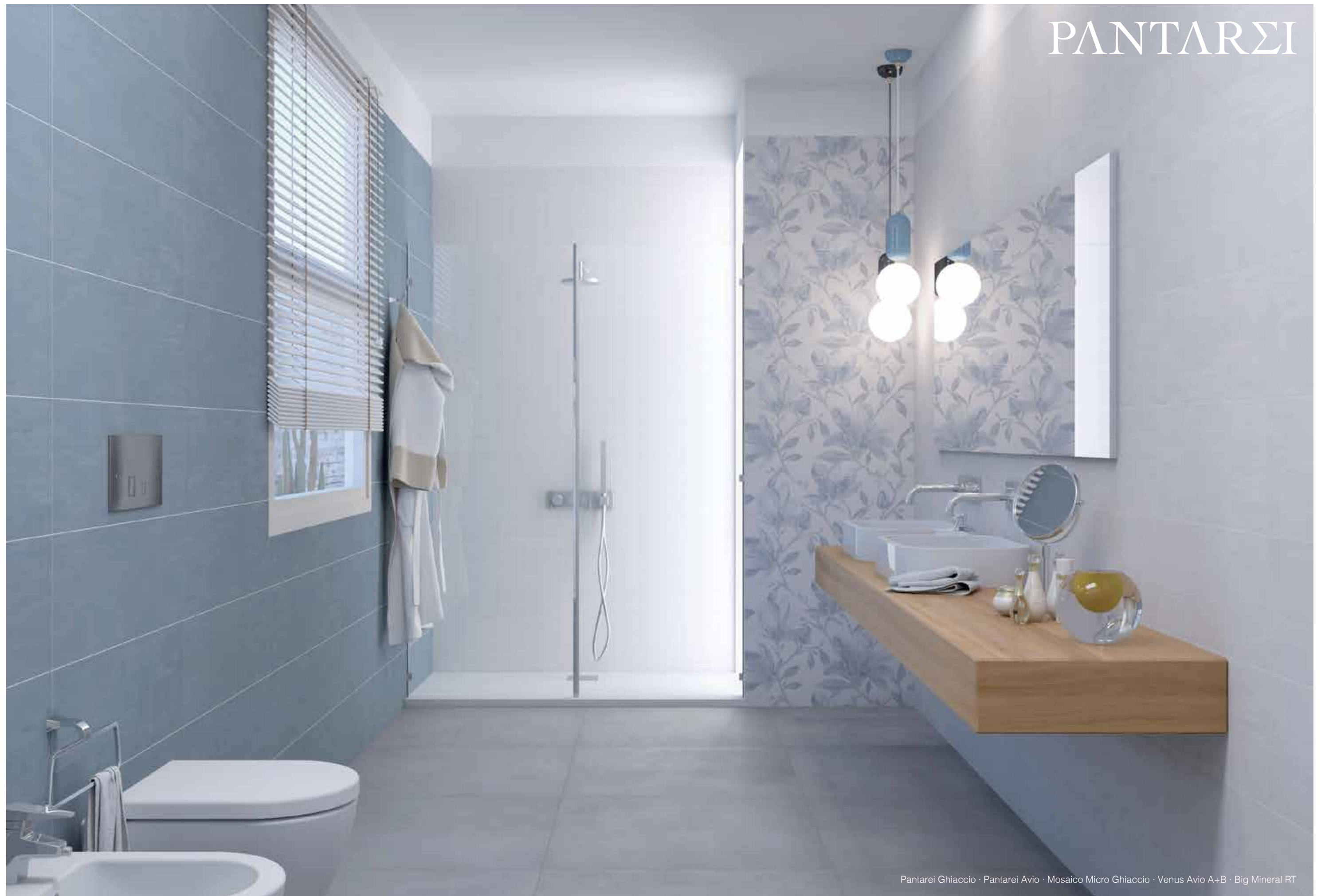


PANTAREI

Avio
Ghiaccio

PANTARZI

PANTAREI



Pantarei Ghiaccio · Pantarei Avio · Mosaico Micro Ghiaccio · Venus Avio A+B · Big Mineral RT

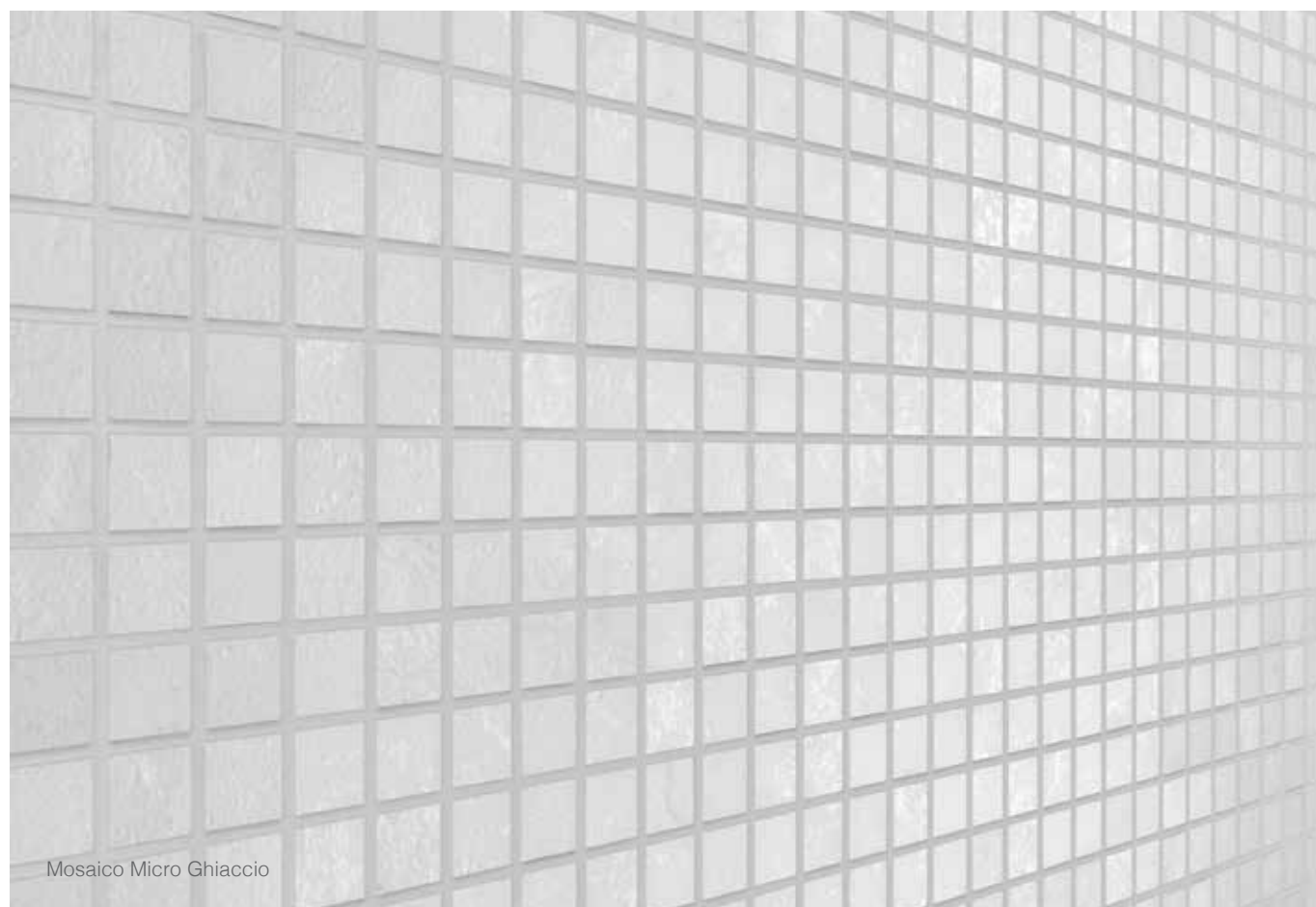


Pantarei Avio

everything flows and
nothing stands still

you cannot step into
the same river twice

everything
flows



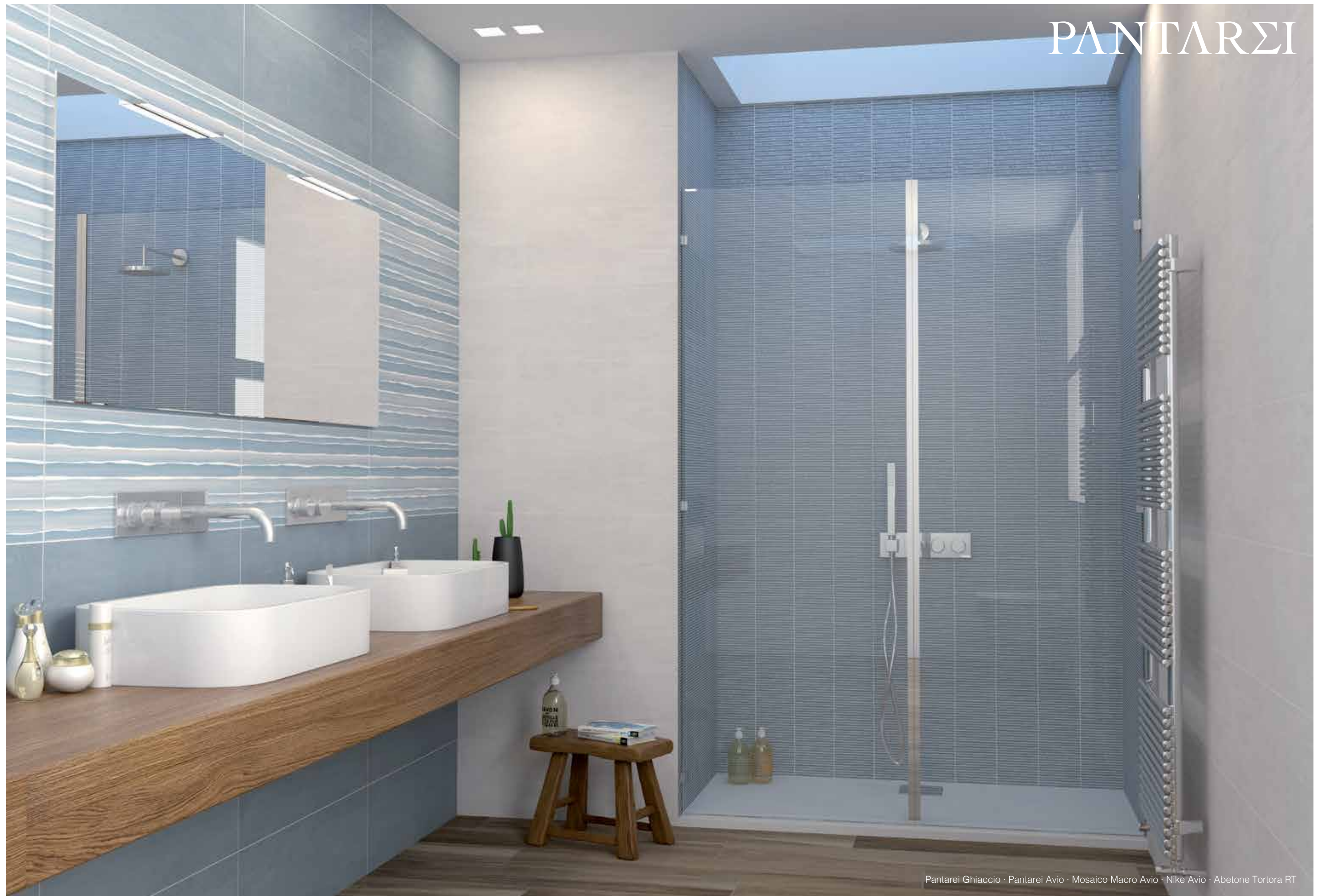
Mosaico Micro Ghiaccio



PANTAREI

Pantarei Ghiaccio · Pantarei Avio · Venus Avio A+B · Bacchetta Alu Avio

PANTAREI



Pantarei Ghiaccio · Pantarei Avio · Mosaico Macro Avio · Nike Avio · Abetone Tortora RT

PANTAREI



Pantarei Avio · Mosaico Micro Avio · Zen White Matt · Cooper Nocciolo

Grigio
Ghiaccio

PANTARZI



Pantarei Grigio · Filosofia Ghiaccio



Pantarei Ghiaccio · Pantarei Grigio · Bacchetta Alu Ice



PANTAREI

Pantarei Ghiaccio · Pantarei Grigio · Filosofia Ghiaccio · Nike Grigio · Big Grey RT

PANTAREI



Pantarei Grigio · Plaster White Matt · Cooper Ulivo



alles
fließt

alles fließt und
nichts bleibt

man kann nicht
zweimal in denselben
Fluss steigen



Salvia
Ghiaccio

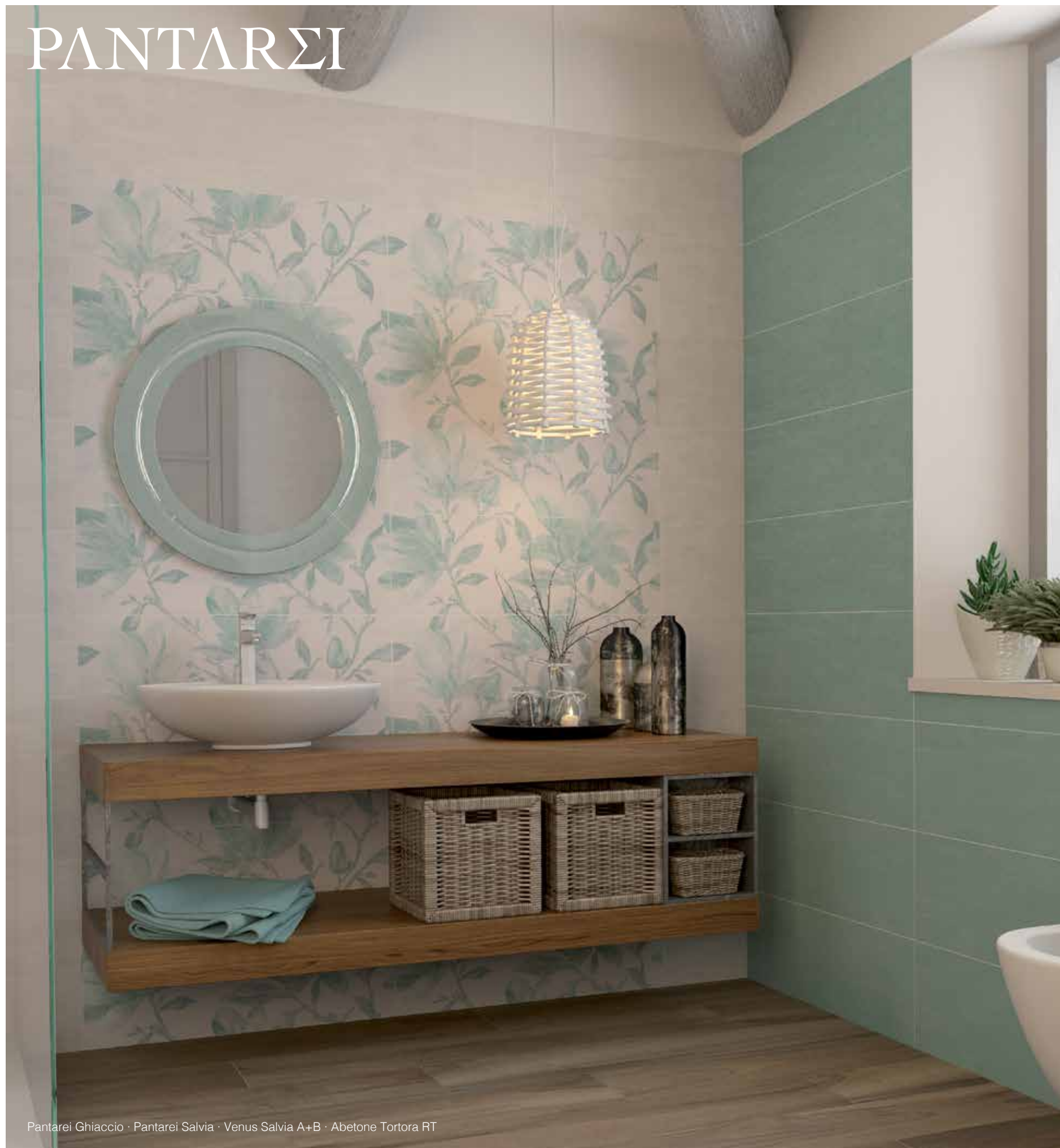
PANTARZI

PANTAREI

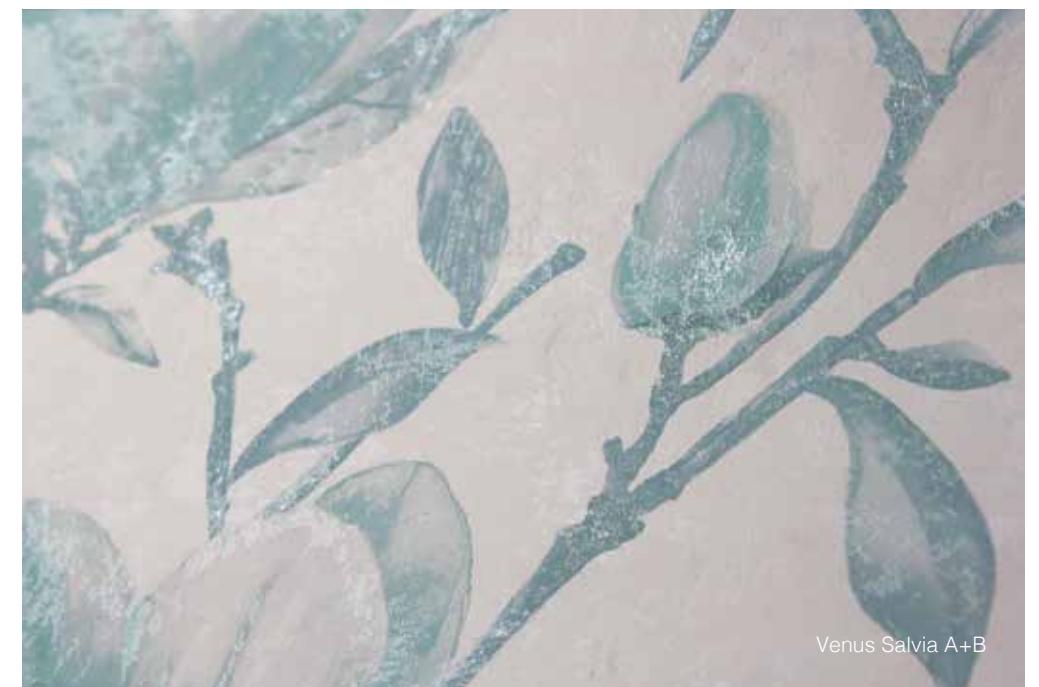


Pantarei Ghiaccio · Pantarei Salvia · Nike Salvia · Bacchetta Alu Sage · Abetone Miele RT

PANTAREI

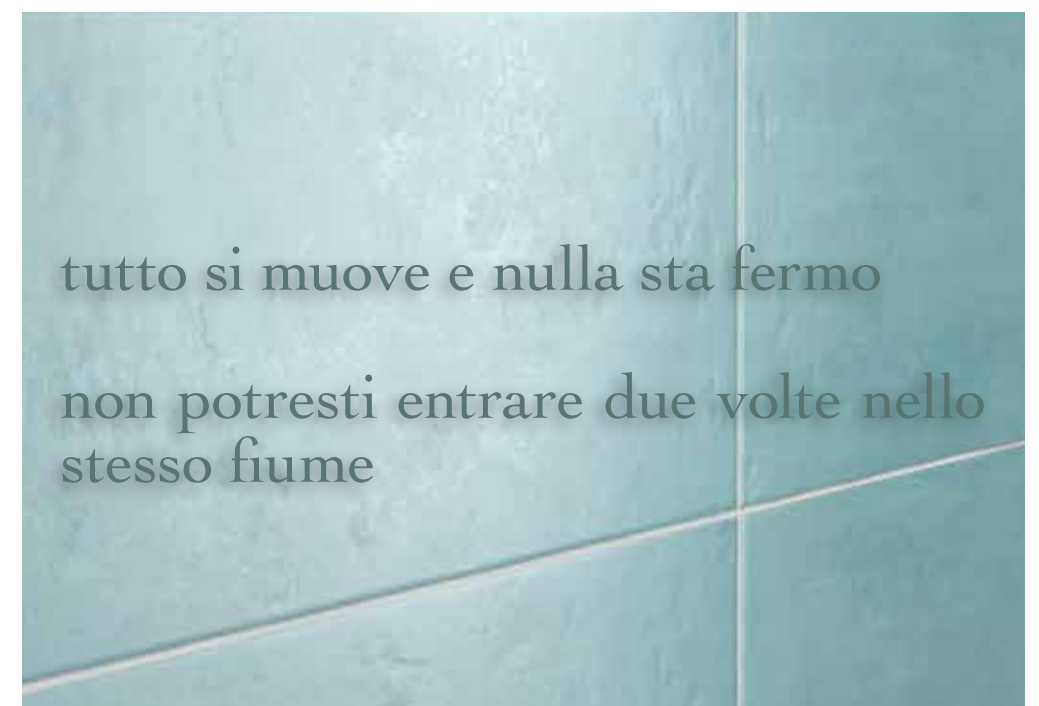


Pantarei Ghiaccio · Pantarei Salvia · Venus Salvia A+B · Abetone Tortora RT



Venus Salvia A+B

tutto
si muove



tutto si muove e nulla sta fermo
non potresti entrare due volte nello
stesso fiume



Mosaico Macro Salvia



Pantarei Ghiaccio



Seawood Ice RT



Pantarei Ghiaccio · Mosaico Micro Salvia · Seawood Ice RT

Tortora
Avorio

PANTARZI

PANTAREI



Pantarei Avorio · Pantarei Tortora · Venus Tortora A+B · Bacchetta Alu Beige · Abetone Tortora RT





tout
s'écoule

tout s'écoule et rien ne demeure
on ne peut pas entrer deux fois dans le même fleuve

Cannella
Avorio

PANTARZI



Filosofia Avorio



Mosaico Macro Cannella



Cooper Betulla



PANTAREI

Pantarei Cannella · Filosofia Avorio · Mosaico Macro Cannella · Cooper Betulla





всё
течёт и
ничто не
остаётся
на месте
нельзя
дважды
войти
в одну
и ту же
реку



Collezione

FONDI - PLAIN TILES - FONDS - GRUNDFLIESEN - ФОНОВАЯ ПЛИТКА



PPAR01
Pantarei Ghiaccio
25x75 - 9²⁷/₃₂"x29¹⁷/₃₂"



PPAR02
Pantarei Grigio
25x75 - 9²⁷/₃₂"x29¹⁷/₃₂"



PPAR05
Pantarei Salvia
25x75 - 9²⁷/₃₂"x29¹⁷/₃₂"



PPAR06
Pantarei Avio
25x75 - 9²⁷/₃₂"x29¹⁷/₃₂"



PPAR03
Pantarei Avorio
25x75 - 9²⁷/₃₂"x29¹⁷/₃₂"



PPAR04
Pantarei Tortora
25x75 - 9²⁷/₃₂"x29¹⁷/₃₂"



PPAR07
Pantarei Cannella
25x75 - 9²⁷/₃₂"x29¹⁷/₃₂"



PPAR11
Filosofia Ghiaccio
25x75 - 9²⁷/₃₂"x29¹⁷/₃₂"



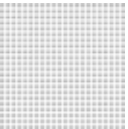
PPAR13
Filosofia Avorio
25x75 - 9²⁷/₃₂"x29¹⁷/₃₂"

MOSAICI - MOSAIC - MOSAÏQUE - MOSAIK - МОЗАИКА



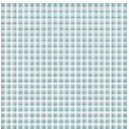
T.484

PPAM01
Mosaico Micro Ghiaccio
30x30 - 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"



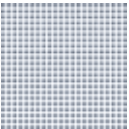
T.484

PPAM02
Mosaico Micro Grigio
30x30 - 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"



T.484

PPAM05
Mosaico Micro Salvia
30x30 - 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"



T.484

PPAM06
Mosaico Micro Avio
30x30 - 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"



T.484

PPAM03
Mosaico Micro Avorio
30x30 - 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"



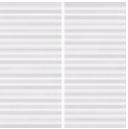
T.484

PPAM04
Mosaico Micro Tortora
30x30 - 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"



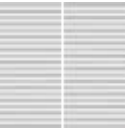
T.484

PPAM07
Mosaico Micro Cannella
30x30 - 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"



T.40

PPAM11
Mosaico Macro Ghiaccio
30x30 - 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"



T.40

PPAM12
Mosaico Macro Grigio
30x30 - 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"



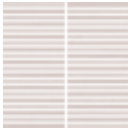
T.40

PPAM15
Mosaico Macro Salvia
30x30 - 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"



T.40

PPAM16
Mosaico Macro Avio
30x30 - 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"



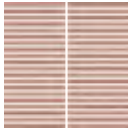
T.40

PPAM13
Mosaico Macro Avorio
30x30 - 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"



T.40

PPAM14
Mosaico Macro Tortora
30x30 - 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"



T.40

PPAM17
Mosaico Macro Cannella
30x30 - 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"

DECORI - DECORS - DÉCORS - DEKORE - ДЕКОРЫ



PPAD01
Venus Grigio A+B
25x75 - 9²⁷/₃₂"x29¹⁷/₃₂"



PPAD03
Venus Salvia A+B
25x75 - 9²⁷/₃₂"x29¹⁷/₃₂"



PPAD04
Venus Avio A+B
25x75 - 9²⁷/₃₂"x29¹⁷/₃₂"



PPAD02
Venus Tortora A+B
25x75 - 9²⁷/₃₂"x29¹⁷/₃₂"



PPAD02
Venus Tortora A+B
25x75 - 9²⁷/₃₂"x29¹⁷/₃₂"



PPAD11
Nike Grigio
25x75 - 9²⁷/₃₂"x29¹⁷/₃₂"



PPAD13
Nike Salvia
25x75 - 9²⁷/₃₂"x29¹⁷/₃₂"



PPAD14
Nike Avio
25x75 - 9²⁷/₃₂"x29¹⁷/₃₂"



PPAD12
Nike Tortora
25x75 - 9²⁷/₃₂"x29¹⁷/₃₂"



PPAD15
Nike Cannella
25x75 - 9²⁷/₃₂"x29¹⁷/₃₂"

PEZZI SPECIALI - TRIMS - PIÈCES SPÉCIALES - SONDERTEILE - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ

PRJS05
Bacchetta Alu Ice
0,5x75 - 1³/₆₄"x29¹⁷/₃₂"

PRJS07
Bacchetta Alu Sage
0,5x75 - 1³/₆₄"x29¹⁷/₃₂"

PRJS08
Bacchetta Alu Avio
0,5x75 - 1³/₆₄"x29¹⁷/₃₂"

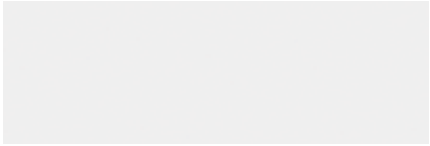
PRJS06
Bacchetta Alu Beige
0,5x75 - 1³/₆₄"x29¹⁷/₃₂"

PRJS09
Bacchetta Alu Cinnamon
0,5x75 - 1³/₆₄"x29¹⁷/₃₂"

PROJECT



FONDI - PLAIN TILES - FONDS - GRUNDFLIESEN - ФОНОВАЯ ПЛИТКА



PRJR01
Project White Matt
25x75 - 9²⁷/₃₂"x29¹⁷/₃₂"



PRJR02
Project White Lux
25x75 - 9²⁷/₃₂"x29¹⁷/₃₂"



PRJR12
Shutter White Matt
25x75 - 9²⁷/₃₂"x29¹⁷/₃₂"



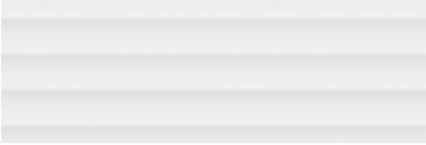
PRJR13
Plaster White Matt
25x75 - 9²⁷/₃₂"x29¹⁷/₃₂"



PRJR14
Paper White Matt
25x75 - 9²⁷/₃₂"x29¹⁷/₃₂"



PRJR15
Zen White Matt
25x75 - 9²⁷/₃₂"x29¹⁷/₃₂"



PRJR16
Waves White Matt
25x75 - 9²⁷/₃₂"x29¹⁷/₃₂"

PEZZI SPECIALI - TRIMS - PIÈCES SPÉCIALES - SONDERTEILE - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ

PRJS01
Bacchetta Alu White
0,5x75 - 1³/₆₄"x29¹⁷/₃₂"

PRJS02
Bacchetta Alu Grey
0,5x75 - 1³/₆₄"x29¹⁷/₃₂"

PRJS03
Bacchetta Alu Emerald
0,5x75 - 1³/₆₄"x29¹⁷/₃₂"

PRJS04
Bacchetta Alu Blue
0,5x75 - 1³/₆₄"x29¹⁷/₃₂"

PRJS05
Bacchetta Alu Ice
0,5x75 - 1³/₆₄"x29¹⁷/₃₂"

PRJS06
Bacchetta Alu Beige
0,5x75 - 1³/₆₄"x29¹⁷/₃₂"

PRJS07
Bacchetta Alu Sage
0,5x75 - 1³/₆₄"x29¹⁷/₃₂"

PRJS08
Bacchetta Alu Avio
0,5x75 - 1³/₆₄"x29¹⁷/₃₂"

PRJS09
Bacchetta Alu Cinnamon
0,5x75 - 1³/₆₄"x29¹⁷/₃₂"

IMBALLI - PACKING - EMBALLAGES - VERPACKUNGSDATEN - УПАКОВКА

ARTICOLI	PZ x BOX	MQ x BOX	KG x BOX	BOX x PAL	MQ x PAL	KG x PAL
25x75	6	1,125	18,28	54	60,75	1007
Bacchetta	4	-	3,20	-	-	-

PANTAREI

ARTICOLI	PZ x BOX	MQ x BOX	KG x BOX	BOX x PAL	MQ x PAL	KG x PAL
25x75	6	1,125	18,28	54	60,75	1007
Mosaico	4	0,36	6	-	-	-
25x75 Decorì	4	0,750	12,40	-	-	-
Bacchetta	4	-	3,20	-	-	-



Pantarei Salvia · Zen White Matt · Nike Salvia · Bacchetta Alu Sage

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES - CARACTERISTIQUE TECHNIQUES -
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



RIVESTIMENTI - BICOTTURA IN PASTA BIANCA - N = cm 25x75 - 9²⁷/₃₂"x29¹⁷/₃₂" - SPESSORE mm 9,5
WALL TILES - WHITE BODY DOUBLE FIRING - N = cm 25x75 - THICKNESS mm 9,5
FAÏENCE - BICUISSON PÂTE BLANCHE - N = cm 25x75 - EPAISSEUR mm 9,5
WEISSSCHERBIGE ZWEIBRAND WANDFLIESEN - N = cm 25x75 - STÄRKE mm 9,5

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES - CARACTERISTIQUE TECHNIQUES - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN				
Piastrelle di ceramica pressate a secco. Caratteristiche di qualità secondo i test di controllo previsti dalla norma EN 14411 appendice L gruppo BIII GL Dry pressed ceramic tiles. Quality specifications, according to control tests of EN 14411 appendix L group BIII GL Carreaux céramiques pressés à sec. Caractéristiques de qualité d'après les essais de contrôle norme EN 14411 appendice L groupe BIII GL Trocken gepresste Keramikfliesen. Qualitätseigenschaften nach Normen EN 14411, Anhang L Gruppe BIII GL		PRESCRIZIONE STANDARD REQUIREMENTS PRESCRIPTIONS ANFORDERUNGEN	RISULTATI TESTS TEST RESULTS RESULTATS DES ESSAIS PRÜFERGEBNIS	TEST SECONDO ACCORDING TO STANDARD ESSAIS SELON NORME TESTS NACH
	* - LUNGHEZZA E LARGHEZZA: DEVIAZIONE AMMISSIBILE, IN %, DELLA DIMENSIONE MEDIA DI OGNI PIASTRELLA DALLA DIM. DI FABBRICAZIONE - LENGTH AND WIDTH: ADMITTED DEVIATION, IN %, OF THE AVERAGE SIZE OF EACH TILE FROM THE PRODUCTION DIMENSIONS - LONGUEUR ET LARGEUR: MARGE DE TOLÉRANCE, EN %, ENTRE LA DIMENSION MOYENNE DE CHAQUE CARREAU ET LA DIM. DE FABRICATION - LÄNGE UND BREITE: ZULÄSSIGE ABWEICHUNG DES DURCHSCHNITTMABES JEDER FLIESE VOM HERSTELLMAß IN PROZENTEN	±0,50%	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-2
	* - LUNGHEZZA E LARGHEZZA: DEVIAZIONE AMMISSIBILE, IN %, DELLA DIMENSIONE MEDIA DI OGNI PIASTRELLA DALLA MEDIA DEI 10 CAMPIONI - LENGTH AND WIDTH: ADMITTED DEVIATION, IN %, OF THE AVERAGE SIZE OF EACH TILE FROM THE AVERAGE OF 10 SAMPLE PIECES - LONGUEUR ET LARGEUR: MARGE DE TOLÉRANCE, EN %, ENTRE LA DIMENSION MOYENNE DE CHAQUE CARREAU ET LA MOYENNE DE 10 ÉCHANTILLONS - LÄNGE UND BREITE: ZULÄSSIGE ABWEICHUNG DES DURCHSCHNITTMABES JEDER FLIESE VOM DURCHSCHNITTMABES DER 10 MUSTER IN PROZENTEN	±0,3%	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-2
	- SPESSORE: DEVIAZIONE DELLO SPESSORE MEDIO DI OGNI PIASTRELLA DALLE DIMENSIONI DI FABBRICAZIONE IN % - THICKNESS: AVERAGE THICKNESS TOLERANCE, IN % VERSUS PRODUCTION DIMENSION - EPAISSEUR: ÉCART DE L'EMPAISSEUR MOYENNE POUR CHAQUE CARREAU PAR RAPPORT AUX DIMENSIONS DE FABRICATION EN % - DICKE: ABWEICHUNG DER VOM HERSTELLER ANGEgebenEN STÄRKE IN %	±10%	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-2
	- RETTILINEITÀ IN % - STRAIGHTNESS IN % - RECTITUDE DES ARÊTES EN % - GERADLINGKEIT IN %	±0,3%	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-2
	- ORTOGONALITÀ IN % - RECTANGULARITY IN % - ANGULARITÉ EN % - RECHTWINKELIGKEIT IN %	±0,5%	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-2
	- PLANARITÀ - FLATNESS - PLANÉITÉ - EBENFLÄCHIGKEIT - CURVATURA DEL CENTRO - CENTRE CURVATURE - COURBURE CENTRALE - CURVATURA DELLO SPIGOLO - EDGE CURVATURE - COURBURE LATÉRALE - SVERGOLAMENTO - WARPAGE - VOILE	+0,5% -0,3% +0,5% -0,3% +0,5% -0,5%	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-2
	- ASSORBIMENTO D'ACQUA IN % - % WATER ABSORPTION - ABSORPTION D'EAU EN % - WASSERAUFNAHME IN %	> 10%	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-3
	- SFORZO DI ROTTURA IN N - BREAKING STRENGTH IN N - EFFORT DE RUPTURE EN N - BRUCHLAST IN N	sp.≥7,5mm 600min sp.<7,5mm 200min	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-4
	- RESISTENZA ALLA FLESSIONE IN N /mm² - N /mm² FLEXURAL STRENGTH TEST - RÉSISTANCE A LA FLEXION EN N /mm² - BIEGEFESTIGKEIT IN N /mm²	sp.<7,5mm 12min sp.≥7,5mm 15min	RESISTE - RESIST RÉSISTE - WIDERSTEHT	ISO 10545-4
	- RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI - THERMAL SHOCKS RESISTANT - RÉSISTANCE AU CHOC THERMIQUES - WIDERSTANDSFÄHIGKEIT TEMPERATURSCHWANKUNGEN	METODO DI PROVA DISPONIBILE TEST METHOD AVAILABLE MÉTHODE D'ESSAI DISPONIBLE VERFÜGBARE PRÜFMETHODE	RESISTE - RESIST RÉSISTE - WIDERSTEHT	ISO 10545-9
	- RESISTENZA AL CAVILLO - CRAZING RESISTANCE - RÉSISTANCE AU TRESSAILLAGE - WIDERSTAND GEGEN HAARRISS	RICHIESTA - REQUIRED REQUIRE - GEFORDET	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-11
	- COEFFICIENTE DI DILATAZIONE TERMICA LINEARE - COEFFICIENT OF THERMAL LINEAR EXPANSION - COÉFFICIENT DE DILATATION TERMIQUE LINÉAIRE - LINEARER WÄRMEAUDEHNUNGSKOEFFIZIENT	METODO DI PROVA DISPONIBILE TEST METHOD AVAILABLE MÉTHODE D'ESSAI DISPONIBLE VERFÜGBARE PRÜFMETHODE	α = 6,5x10 ⁻⁶ °C ⁻¹	ISO 10545-8
	- RESISTENZA ALLE MACCHIE / RESISTANCE TO STAINING - RÉSISTANCE AUX TACHES / FLECKENABWEISEND	CL. 3 min	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-14
	- RESISTENZA A BASSE CONCENTRAZIONI DI ACIDI E ALCALI - RESISTANCE TO LOW CONCENTRATIONS OF ACIDS AND ALKALIS - RÉSISTANCE À BASSES CONCENTRATIONS D'ACIDES ET ALCALIS - WIDERSTAND GEGEN NIEDRIGE KONZENTRATIONEN VON SÄUREN	METODO DI PROVA DISPONIBILE TEST METHOD AVAILABLE MÉTHODE D'ESSAI DISPONIBLE VERFÜGBARE PRÜFMETHODE	A / B	ISO 10545-13
	- RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI DI USO DOMESTICO E AGLI ADDITIVI PER PISCINA - RESISTANCE TO DOMESTIC CHEMICAL PRODUCTS AND ADDITIVES FOR SWIMMING POOL - RÉSISTANT AUX PRODUITS CHIMIQUES À USAGE DOMESTIQUE ET AUX ADDITIFS PUOR PISCINE - WIDERSTAND GEGEN HAUSHALTSCHEMIKALIEN UND SCHWIMMBADZUSATZSTOFFEN	GB min	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-13
	- RESISTENZA AL GELO - FROST RESISTANCE - RÉSISTANCE AU GEL - FROSTSICHERHEIT		NON RESISTE NOT RESISTANT NE RÉSISTE PAS NICHT WIDERSTANDSFÄHIG	ISO 10545-12

N.B.: I risultati dei test si riferiscono alla sola prima scelta e non sono riferibili ai pezzi speciali. / The test results refer only to first class items and they do not regard the trim pieces. / Les résultats des tests ne se rapportent qu'aux articles des premier choix et ne concernent pas les pièces spéciales. / Die Testergebnisse beziehen sich nur auf die erste Wahl und sind nicht auf Spezialteile übertragbar.

AWVERTENZE PER I SIGNORI POSATORI - NOTICE TO TILE FIXERS - AVIS AUX CARRELEURS - HINWEIS ZUR VERLEGUNG

AVVERTENZE: All'atto della posa prelevarepiastrelle alternativamente da diverse scatole. controllare, prima della posa, tonalità, calibro e scelta non si accettano reclami relativi a materiale già posato. date le particolari caratteristiche del prodotto, si consiglia la messa in opera del materiale con fuga minima di 2 mm.
ATTENTION: Upon setting, choose tiles alternatively from different cartons. before tile setting, please verify shade, caliber and choice. claims regarding these items cannot be accepted after tile setting. considering the particular characteristics of this product, we suggest to lay the tiles with a minimum 2 mm joint.
ATTENTION: Lors de la pose prélever les carreaux alternativement de plusieurs cartons. avant la pose prière de contrôler la nuance, le calibre et le choix. les réclamations relatives au matériel déjà posé ne pourront pas être acceptées. compte tenu des particulières caractéristiques de ce produit, il est préférable de le poser avec joint minimum de 2 mm.
WICHTIGER HINWEIS: Beim Verlegen empfehlen wir die Fliesen aus verschiedenen Kartons zu verwenden, sowie Farbe, Kaliber und Wahl zu kontrollieren. Beanstandungen nach Verlegung können nicht berücksichtigt werden. aufgrund der besonderen Struktur des Materials wird empfohlen, die Platten mit mindestens 2 mm Fuge zu verlegen.

AVVERTENZE PER LA POSA DEL MOSAICO

Per ottenere il miglior risultato di posa si prega di osservare attentamente le seguenti avvertenze:

1. Dopo aver applicato il foglio alla parete ed atteso il tempo necessario affinché la colla abbia fatto presa, rimuovere la pellicola trasparente posta sulla parte anteriore del foglio (sulla faccia bella del foglio).
2. Prima di procedere alla stuccatura : rimuovere eventuali residui di colla lasciati dalla pellicola trasparente con alcool per evitare che lo stucco vi si attacchi. Questa operazione deve essere fatta con maggiore attenzione sulle tesserrine lucide.
3. Subito dopo aver stuccato procedere subito alla pulizia delle tesserrine con decorazioni a rilievo affinché non rimangano dei residui di stucco che seccandosi sarebbero difficilmente removibili.
4. Durante l'ultima fase di pulizia delle superfici ed anche per la pulizia quotidiana si raccomanda di usare panni morbidi e di evitare nel modo più assoluto l'uso di sostanze acide o abrasive. La posa in opera deve essere eseguita con particolare cura pulendo con attenzione i residui in eccesso quando sono ancora freschi con acqua abbondante. Non attenendosi a queste norme Paul&co declina ogni responsabilità in caso di contestazioni.

WARNINGS FOR THE INSTALLATION OF MOSAIC

Please follow these warnings carefully to get the best installation result:

1. After applying the sheet on the wall and having waited the time needed for the adhesive to set, remove the transparent film on the sheet front part (on the upper sheet face).
2. Before grouting: remove possible adhesive residues left by the transparent film with alcohol to prevent the grout from sticking on them. This operation must be made with greater care on the glossy tesserae.
3. Immediately after grouting clean the tesserae with relief decorations so that no grout residue is left; once hardened, grout residues can be hardly removed.
4. During the last cleaning of the surfaces and also for the daily cleaning it is recommended to use soft cloths and to absolutely avoid acid or abrasive substances.The installation on the spot must be very accurate, cleaning the excess residues carefully while still fresh with plenty of water. Paul&co declines any and all liability for damage or defects caused by failure to observe these cleaning instructions.

CONSEILS POUR LA POSE DU MOSAÏQUE

Pour obtenir un bon resultat de pose nous vous prions d'observer attentivement les instructions suivantes:

1. Après avoir appliqué la feuille au mur et attendu le temps nécessaire afin que la colle ait prise, enlever la pellicule transparente qui est sur la partie antérieure de la feuille (sur la belle face de la feuille).
2. Avant de procéder aux joints enlever tout résidu de colle laissé par la pellicule transparente avec de l'alcool pour éviter que le joint se fixe. cette opération doit être effectuée avec plus d'attention sur les tesselles brillantes.
3. Après avoir jointe procéder immédiatement au nettoyage des tesselles avec décoration en relief afin d'éviter que le résidu de joint sèche car après très difficile à retirer.
4. Lors de la phase finale de nettoyage des surfaces et pour le nettoyage quotidien il est conseillé d'utiliser un chiffon doux et absolument déconseillé d'utiliser des substances acides ou abrasives. La pose des matériaux doit faire l'objet d'un soin particulier en éliminant soigneusement les résidus encore frais à grande eau. Le non respect de ces prescriptions dégage Paul&co de toute responsabilité en cas de contestation.

HINWEISE FUER DIE VERLEGUNG MOSAICS

Um bei der Verlegung das beste Ergebnis zu erhalten, möchten wir sie bitten, folgende Hinweise aufmerksam zu beachten :

1. Nach der Auftragung des Blattes auf der Wand, sowie nach Ablauf der notwendigen Zeit bis der Kleber fest geworden ist, entfernen sie die durchsichtige Folie auf der Vorderseite des Blattes (auf der schönen Seite des Blattes).
2. Beachten sie folgendes vor der Stuckatur: entfernen sie eventuelle Kleberreste von der Folie mit Alkohol, um zu vermeiden, dass der Stuck daran haften bleibt. Bei den glänzenden Mosaiksteinchen sollten sie besonders vorsichtig sein.
3. Putzen sie die Mosaiksteinchen mit Reliefdekoration sofort nach der Stuckatur, damit keine Stuckreste bleiben, denn wenn der Stuck antrocknet kann er schwer wieder entfernen werden.
4. Während der letzten Reinigungsphase der Oberflächen und für die tägliche Reinigung ist der Einsatz von weichen Lappen empfohlen. Scheuermittel und Säuren sind absolut zu vermeiden. Beim Verlegen ist größte Sorgfalt geboten, Rückstände müssen im noch frischen Zustand mit viel Wasser entfernt werden. Werden diese Hinweise nicht beachtet, haftet die Firma Paul&co nicht im Falle einer Reklamation.

AVVERTENZE PER LA POSA DEI DECORI

Decorì con vetro e graniglie: Le decorazioni mediante l'applicazione artigianale dei vetri e delle graniglie vetrose sulle piastrelle ceramiche possono presentare delle irregolarità nella distriubuzione di dette graniglie, questo non pregiudica l'effetto estetico del prodotto ma anzi ne esalta le caratteristiche. Altra particolarità di questa applicazione è l'effetto craquelé.

Decorì con oro,platino, metalli: I decorì realizzati utilizzando oro puro e/o platino e/o metalli appositamente adattati all'uso ceramico che vengono fissati con collaudate tecniche artigianali possono presentare piccole imperfezioni che sono una caratteristica tipica di questa lavorazione.

Decorì con lustro: l'applicazione di pregiati lustri donano alla piastrella diversi toni di colore dando al prodotto accentuati riflessi madreperlacei ed una maggiore incisività nei colori.

Decorì a mano: si precisa che le irregolarità di disegno e di stesura del colore e la diversità tra piastrella e piastrella nei decorati a mano, non sono da considerarsi difetti, ma anzi contraddistinguono il prodotto eseguito completamente con tecniche manuali.

Avvertenze di posa e pulizia dei decorì sopradescritti: durante l'ultima fase di pulizia delle superfici ed anche per la pulizia quotidiana si raccomanda di usare panni morbidi e di evitare nel modo più assoluto l'uso di sostanze acide o abrasive. La posa in opera deve essere eseguita con particolare cura pulendo con attenzione i residui in eccesso quando sono ancora freschi con acqua abbondante. Non attenendosi a queste norme Paul&co declina ogni responsabilità in caso di contestazioni.

WARNINGS FOR THE INSTALLATION OF DECORS

Decorations with glass and grits: decorations made by hand application of glass and glassy grits on ceramic tiles can show distribution irregularities, though they should be considered by no means a defect, rather a feature enhancing the product. another feature of this application is the craquelé effect.

Decorations with gold, platinum, metals: decorations made using pure gold and/or platinum and/or metals suitably adapted to the ceramic use and bonded with tested handicraft techniques can show minor faults that are typical of such process.

Decorations with lustre: thanks to the application of precious lustres, the tile gets different colour shades, with bright mother-of-pearl reflexes and stronger colours.

Hand decorations: please note that pattern and colour application irregularities and differences between tiles in hand-decorated products are not to be considered faults, rather they feature the product obtained through totally manual techniques.

Installation and cleaning recommendations of the above -mentioned decorated tiles: during the last cleaning of the surfaces and also for the daily cleaning it is recommended to use soft cloths and to absolutely avoid acid or abrasive substances. The installation on the spot must be very accurate, cleaning the excess residues carefully while still fresh with plenty of water. Paul&co declines any and all liability for damage or defects caused by failure to observe these cleaning instructions.

RECOMMANDATIONS POUR LA POSE DES DECORS

Décorì avec du verre et des grenailles: les décorations avec application artisanale de verre et de grenailles en verre sur carrelages céramiques peuvent présenter des irrégularités de distribution des grenailles, mais ceci ne nuit aucunement au rendu esthétique du produit, au contraire, cela en exalte encore davantage l'effet produit. une autre spécificité de ce type d'application est son effet craquelé.

Décorì avec or, platine, métaux et lustre: les décorations réalisées avec de l'or pur et/ou du platine et/ou des métaux spécialement utilisés pour la céramique et fixés selon des techniques artisanales bien connues peuvent présenter de petites imperfections qui sont des caractéristiques propres à ce type d'ouvrage.

Décorì avec du lustre: l'application de lustres de très grande qualité donne au carrelage plusieurs tonalités de couleur qui confèrent au produit des reflets nacrés accentués et des couleurs plus prononcées.

Décorì réalisées à la main: l'irrégularité du dessin et de l'application de couleurs et les différences visibles entre deux carreaux décorés à la main ne doivent pas être considérés comme des défauts, mais comme les signes distinctifs des ouvrages entièrement réalisés selon des techniques manuelles.

Recommandations pour la pose et le nettoyage des decors mentionnés ci-dessus: lors de la phase finale de nettoyage des surfaces et pour le nettoyage quotidien il est conseillé d'utiliser un chiffon doux et absolument déconseillé d'utiliser des substances acides ou abrasives. La pose des matériaux doit faire l'objet d'un soin particulier en éliminant soigneusement les résidus encore frais à grande eau. Le non respect de ces prescriptions dégage Paul&co de toute responsabilité en cas de contestation.

HINWEISE ZUR VERLEGUNG DER DEKORE

Dekore mit Glas- und Festteilchen: die Dekorierung durch die handwerkliche Auftragung von Glas- und glasartigen Festteilchen auf die keramischen Fliesen ist, was die Verteilung dieser Teilchen auf der Oberfläche anbelangt unregelmässig, dies verschlechtert aber nicht die optische Wirkung des Produkts sondern bringt dessen Eigenschaften noch besser zum Ausdruck. eine weitere Besonderheit dieser Applikation ist der Craquelé-Effekt.

Dekore mit Gold, Platin, Metallen: das mit echtem für den Einsatz auf keramischem Scherben zubereitete Gold bzw. Platin bzw. Metall wird mit bewährten handwerklichen technischen Vorgängen aufgetragen, so dass eventuelle Mangelhaftigkeiten als typische Eigenschaften dieser Bearbeitung zu verstehen sind.

Dekore mit Glitter: die Applikation von kostbarem Glitter verleiht der Fliese verschiedene Farbtöne mit perlmuttigem Schimmer und einer Verstärkung der Farben.

Handgefertigte Dekore: unregelmässige Designstrukturen und Farbakkulationen sowie die Unterschiedlichkeit der einzelnen von hand dekorierten Fliesen sind kein Fabrikationsfehler, sondern eine schätzenswerte Besonderheit, die alle vollständig manuell hergestellten Produkte kennzeichnen.

Hinweise zur Reinigung und Verlegung der obengenannten Dekore: während der letzten Reinigungsphase der Oberflächen und für die tägliche Reinigung ist der Einsatz von weichen Lappen empfohlen. Scheuermittel und Säuren sind absolut zu vermeiden. Beim Verlegen ist größte Sorgfalt geboten, Rückstände müssen im noch frischen Zustand mit viel Wasser entfernt werden. Werden diese Hinweise nicht beachtet, haftet die Firma Paul&co nicht im Falle einer Reklamation.

L'Azienda si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento le informazioni e le caratteristiche tecniche illustrate nel presente catalogo, che non sono comunque da ritenersi legalmente vincolanti. Pesi, colori e misure possono subire variazioni tipiche del particolare processo di cottura del materiale ceramico. I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti consentiti dai processi di stampa. Tutti i formati si intendono nominali.

The Company reserves the right, at any time and without prior notice, to change the information and technical characteristics given in this catalogue, none of which are to be considered legally binding. Weights, colours and dimensions are subject to the normal variations resulting from the ceramic firing process. Withing the limits of printed material, the colours and aesthetic features of the products illustrated correspond as closely as possible to those of the actual products. All sizes are to be considered nominal.

L'entreprise se réserve le droit de modifier à tout moment les informations et les caractéristiques figurant dans ce catalogue laquelle ne sauraient en tout état de cause engager juridiquement l'entreprise. Les poids, les coloris et les dimension peuvent subir des variations, dues au processus de cuisson particulier du matériau céramique. Les coloris et les caractéristiques esthétiques des produits sont présentés de la façon la plus réaliste possible, dans les limites permises par les processus d'impression. Tous les formats indiqués sont les formats nominaux.

Die Firma behält sich das Recht vor, die in diesem Katalog enthaltenen, unverbindlichen Angaben und technischen Eigenschaften jederzeit zu verändern. Gewichte, Farben und Abmessungen können infolge des besonderen Brennverfahrens des Keramikmaterials variieren. Die Abbildungen der Farben und die ästhetischen Merkmale entsprechend nach Möglichkeit und innerhalb der durch die Drucktechnik gesetzten Grenzen den Produkten. Alle Formate sind Richtmaße.

Concept e Graphic Design
Marketing Paul&Co Ceramiche

Ambientazioni
Marketing Paul&Co Ceramiche
MK Designer

Foto
Marketing Paul&Co Ceramiche

Coordinamento
Marketing Paul&Co Ceramiche

Realizzazione e stampa
Grafiche Antiga

Gennaio 2018

Per alcune immagini contenute nel presente catalogo non è stato possibile rintracciare tutti gli aventi diritto. Paul&Co si dichiara disponibile a valutare eventuali richieste.

Paul&Co has not been able to find out who reserves the copyright on some images appearing on this catalogue. Paul&Co is willing to take into consideration any eventual request.

PAUL
ceramiche

VIA EMILIA OVEST 54/C - 42048 RUBIERA (RE) ITALY
TEL. +39 0536 1945128 - FAX +39 0536 824333
www.paulceramiche.it - info@paulceramiche.it



VIA EMILIA OVEST 54/C - 42048 RUBIERA (RE) ITALY
TEL. +39 0536 1945128 - FAX +39 0536 824333
www.paulceramiche.it - info@paulceramiche.it